



Fabriqué en Chine
Made in China

AS520E

FRANÇAIS

ASS20E

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

- Brosse rotative Ceramic Ø 40mm (1)
- Brosse ronde Ø 30mm (2)
- Peigne lissant avec revêtement Ceramic (3) avec molette de réglage (4) : lissage (a) / volume racine (b)
- Concentrateur (5)
- Puissance 600W
- Technologie ionic: brillance et anti-statique
- 2 niveaux de températures → position « air frais » (6)
- Bouton de sélection du sens de rotation de la tête rotative (7)
- Filtre arrière basculant (8)

UTILISATION

- Avant l'allumage, choisissez l'accessoire qui vous convient et placez-le sur le corps de l'appareil. Verrouillez-le à l'aide du bouton de verrouillage situé au sommet de l'accessoire (FIG 1).
- Après votre shampooing, essorez bien vos cheveux dans une serviette et démezlez-le soigneusement à l'aide d'un peigne à grosses dents.
- Pré-séchez vos cheveux à l'aide d'un sèche-cheveux ou de l'appareil muni du concentrateur (5). Laissez-les humides.
- Relevez les cheveux du dessus à l'aide d'une pince pour commencer à travailler les mèches du dessous.
- Sélectionnez la température qui vous convient :
 - Niveau I pour les cheveux fins
 - Niveau II pour les cheveux épais

Brushing (FIG 2)

- Placez la brosse rotative Ø 40 mm (1) sur le corps de l'appareil.
- Prenez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large.
- Positionnez l'appareil sous la mèche.
- Soulevez la mèche à 90° en angle droit par rapport au crâne afin que les cheveux du dessous ne s'emmêlent pas.
- Faites glisser la brosse sur la mèche en faisant tourner la brosse sans que la mèche ne fasse un tour complet ; répétez le geste plusieurs fois en faisant glisser la brosse de la racine vers les pointes.
- Terminez par un coup d'air frais pour fixer la coiffure. Remarque : avec la position air frais, la brosse rotative reste fixe.
- Faites glisser la brosse sur la mèche en faisant tourner la brosse sans que la mèche ne fasse un tour complet ; répétez le geste plusieurs fois en faisant glisser la brosse de la racine vers les pointes.
- Terminez par un coup d'air frais pour fixer la coiffure. Remarque : avec la position air frais, la brosse rotative reste fixe.
- Pour enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la tête rotative, enfoncez le bouton pour sélectionner le sens de rotation droit ou gauche et maintenez la pression pendant le brushing. Le sens de rotation droit ou gauche correspond à la prise en main ainsi qu'à l'effet souhaité du brushing intérieur ou extérieur. Stoppez la rotation en relâchant la pression sur le bouton.

Lissage raide ou lissage avec volume à la racine

- Placez la brosse Ceramic (3) sur le corps de l'appareil.
- Pour un lissage raide (FIG 3): Tournez la molette de réglage (4) sur lissage (a) et prenez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large. Placez le peigne Ceramic au-dessus de la mèche de cheveux (dents du peigne vers le bas) et faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes. Veillez à ce que le peigne pénètre bien la chevelure; aidez-vous au besoin de l'autre main pour tendre la mèche.
- Pour un lissage avec volume à la racine (FIG 4): Tournez la molette de réglage (4) sur volume à la racine (b) et placez le peigne Ceramic en-dessous de la mèche à la racine des cheveux (dents du peigne vers le haut). Maintenez quelques instants dans cette position puis faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes.

Finitions

- Placez la brosse ronde Ø 30mm (2) sur le corps de l'appareil. Son diamètre est particulièrement adapté pour les finitions (frange, pointes ou racines).
- Sélectionnez une mèche de cheveux d'environ 3 cm de large.
- Positionnez l'appareil sur ou sous la mèche selon l'effet souhaité (pointes tournées vers l'intérieur ou l'extérieur).
- Faites glisser doucement l'appareil le long de la mèche des racines aux pointes.
- Insistez sur les pointes en enroulant la mèche autour de la brosse. Maintenez quelques instants dans cette position et terminez par un coup d'air frais pour fixer la coiffure.

ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Nous vous conseillons de nettoyer les accessoires régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Retirez au préalable les accessoires du corps de l'appareil. Utilisez un peigne pour enlever les cheveux des brosses. Utilisez un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques et céramiques.
- Pour prolonger la vie de l'appareil, retirez le filtre arrière régulièrement pour ôter l'accumulation de poussières.

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand - 92120 Montrouge - France
www.babyliss.com

ENGLISH

ASS20E

Read the safety instructions first.

PRODUCT FEATURES

- Soft-bristle ceramic rotating brush, Ø 40 mm (1)
- Round brush Ø 30mm (2)
- Straightening comb with ceramic coating (3) with setting wheel (4): straightening (a)/root/volume (b)
- Concentrator (5)
- Power 600W
- Ion technology: glossy and anti-static
- 2 temperature levels + "cool air" position (6)
- Selector button for direction of rotation of the rotating head (7)
- Hinged rear filter (8)

USE

- Before switching on, choose the accessory you want and place it on the body of the appliance. Lock it with the locking button on top of the accessory (FIG. 1).
- After shampooing, dry your hair thoroughly with a towel and carefully untangle it using a wide-tooth comb.
- Pre-dry your hair using a hair dryer or the appliance fitted with the concentrator (5). Leave it damp.
- Lift the hair on top using a clip to start working on the sections below.
- Select the temperature you want:
 - Level I for fine hair
 - Level II for thick hair

Brushing (FIG. 2)

- Place the Ø 40 mm rotating brush (1) on the body of the appliance.
- Take a lock of hair about 3 cm wide.
- Place the appliance under the lock of hair.
- Lift the lock of hair at a 90° angle from the head, so that the hair below does not become tangled.
- Slide the brush over the hair, twisting it without having the lock of hair complete a full turn; repeat several times, sliding the brush from the root to the tips.
- Finish by a burst of cool air to set the hairstyle. Note: with the cool air position, the rotating brush does not move.
- Note: To roll the lock of hair around the rotating head automatically, press the button for the desired rotation (right or left) and hold throughout the blow-drying. Right or left rotation corresponds to the handling as well as to the desired inward or outward blow-drying effect. To stop rotating, release the button.

Totally straight straightening or volume at the root

- Place the ceramic comb (3) on the body of the appliance.
- For totally straight straightening (Fig. 3): Turn the setting wheel (4) to straightening (a) and take a lock of hair approximately 3 cm wide. Place the ceramic comb above the lock of hair (comb teeth downwards) and gently slide the appliance along the lock of hair from the roots to the tips. Ensure that the comb goes right into the hair: use your other hand to stretch out the lock of hair.
- For straightening with volume at the root (Fig. 4): Turn the setting wheel (4) to volume at the root (b) and place the ceramic comb below the lock of hair at its roots (comb teeth upwards). Hold it for a few moments in this position and then slide the appliance gently along the lock of hair from the roots to the tips.

Finishing touches

- Place the Ø 30 mm round brush (2) on the body of the appliance. Its diameter is particularly suitable for finishing touches (fringes, tips or roots).
- Select a lock of hair about 3 cm wide.
- Place the appliance over or under the section of hair depending on the desired effect (tips turned inwards or outwards).
- Gently slide the appliance through the section of hair from the roots to the tips.
- Concentrate on the tips by rolling the lock of hair around the brush. Hold it for a few moments in this position and finish with a burst of cool air to set the hairstyle.

MAINTENANCE

- Unplug the appliance and leave to cool completely before cleaning or putting away.
- We recommend regular cleaning of the accessories to avoid accumulation of hair, hair care products, etc. Remove the accessories from the body of the appliance first. Use a comb to remove hair from the brushes. Use a dry or very slightly damp tissue for plastic and ceramic surfaces.
- To extend the life of the appliance, take the rear filter out regularly to remove accumulated dust.

DEUTSCH

ASS20E

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

PRODUKTMERKMALE

- Rotierende Keramikbürste Ø 40 mm (1)
- Rundbürste Ø 30 mm (2)
- Glättkamm mit Keramikbeschichtung (3) mit Einstellrädchen (4): Glätten (a) / Volumen am Haarsatz (b)
- Stylingdüse (5)
- Leistung 600 W
- Ionic-Technologie: Glanz und antistatische Ladung
- 2 Temperaturstufen + Kaltlufttaste (6)
- Wähltaste für die Drehrichtung des Rotationskopfes (7)
- Rückseitiger aufklappbarer Filter (8)

ANWENDUNG

- Wählen Sie vor dem Einschalten das passende Zubehörteil und befestigen Sie es auf dem Rumpf des Geräts. Verriegeln Sie es mithilfe des Verriegelungsknopfes, der sich oben auf dem Zubehörteil befindet (Abb. 1).
- Trocknen Sie Ihr Haar nach der Haaraswäsche mit einem Handtuch und kämmen Sie es mit einem breitgezinkten Kamm sorgfältig durch.
- Verwenden Sie einen Haartrockner oder das Gerät mit der Stylingdüse (5), um Ihr Haar vorzutrocknen. Lassen Sie das Haar feucht.
- Stecken Sie die obere Haarschicht mit einer Klemme hoch und beginnen Sie damit, die untere Haarschicht zu bearbeiten.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein:
 - Stufe I für feines Haar
 - Stufe II für kräftiges Haar

Styling (Abb. 2)

- Befestigen Sie die rotierende Bürste Ø 40 mm (1) auf dem Rumpf des Geräts.
- Teilen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite ab.
- Halten Sie das Gerät unter die Strähne.
- Heben Sie die Strähne um 90° im rechten Winkel zum Kopf an, sodass sich die darunter liegenden Haare nicht verheddern.
- Lassen Sie die Bürste so über die Strähne gleiten, dass sie sich dreht, ohne dass sich die Strähne vollständig darum wickelt; wiederholen Sie den Vorgang mehrmals und lassen Sie dabei die Bürste immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten.
- Fixieren Sie die Frisur abschließend kurz mit Kaltluft. Hinweis: In der Position Kaltluft dreht sich die rotierende Bürste nicht.
- Hinweis: Um die Haarsträhne automatisch um den Rotationskopf zu wickeln, drücken Sie die Taste zur Auswahl der Drehrichtung „rechts“ oder „links“ und halten diese während des Stylings gedrückt. Die Wahl der Drehrichtung „rechts“ oder „links“ hängt davon ab, mit welcher Hand Sie das Gerät festhalten, sowie vom gewünschten Styling-Effekt nach innen oder außen. Sobald Sie die Taste loslassen, wird der Drehvorgang unterbrochen.

Starkes Glätten oder Glätten mit Volumen am Haarsatz

- Befestigen Sie den Keramikamm (3) auf dem Rumpf des Geräts.
- Für starkes Glätten (Abb. 3): Drehen Sie das Einstellrädchen (4) auf die Position „Glätten“ (a) und teilen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite ab. Setzen Sie den Keramikamm über der Strähne an (Zinken nach unten gerichtet) und lassen Sie das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten. Achten Sie darauf, dass der Kamm das Haar gut durchdringt; nehmen Sie gegebenenfalls die andere Hand zu Hilfe, um die Strähne zu spannen.
- Für Glätten mit Volumen am Haarsatz (Abb. 4): Drehen Sie das Einstellrädchen (4) auf „Volumen am Haarsatz“ (b) und setzen Sie den Keramikamm unter der Strähne am Haarsatz an (Zinken nach oben gerichtet). Verweilen Sie einige Augenblicke in dieser Position und lassen Sie dann das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten.

Finish

- Befestigen Sie die Rundbürste Ø 30 mm (2) auf dem Rumpf des Geräts. Ihr Durchmesser ist besonders für die abschließende Formgebung geeignet (Pony, Spitzen oder Wurzeln).
- Teilen Sie eine Strähne von ca. 3 cm Breite ab.
- Halten Sie das Gerät je nach dem gewünschten Effekt auf bzw. unter die Strähne (nach innen oder nach außen gedrehte Spitzen).
- Lassen Sie das Gerät langsam an der Strähne entlang vom Haarsatz bis an die Spitzen gleiten.
- Bearbeiten Sie besonders die Spitzen, indem Sie die Strähne um die Bürste wickeln. Verweilen Sie einige Augenblicke in dieser Position und fixieren Sie die Frisur abschließend kurz mit Kaltluft.

PFLEGE

- Den Gerätereztecker ziehen und das Gerät komplett abkühlen lassen, bevor Sie es reinigen oder verstauen.
- Wir empfehlen, die Zubehörteile regelmäßig zu reinigen, um das Ansammeln von Haaren, Rückständen von Haarprodukten usw. zu vermeiden. Entfernen Sie zuvor die Zubehörteile vom Rumpf des Geräts. Verwenden Sie einen Kamm, um die Haare aus den Bürsten zu entfernen. Die Kunststoff- und Keramikoberflächen mit einem trockenen oder ganz leicht angefeuchteten Tuch reinigen.
- Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, nehmen Sie regelmäßig den rückseitigen Filter ab, um angesammelten Staub zu entfernen.

NEDERLANDS

ASS20E

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN

- Roterende keramische borstel met een diameter van 40 mm (1)
- Ronde borstel met een diameter van 30 mm (2)
- Ontkrullende kam met Ceramic-coating (3) met regelwielje (4): ontkrullen (a) / volume vanaf de wortel (b)
- Blaasmond (5)
- Vermogen 600 W
- Ionic-technologie: meer glans en antistatische werking
- 2 temperaturniveaus + 'Cool-shot'-stand (6)
- Selectieknop voor de draairichting van de roterende opzetstuk (7)
- Scharnierende filter achteraan (8)

GEBRUIK

- Kies het accessoire dat u wilt gebruiken en plaats dit op het apparaat voordat u het aanzet. Vergrendel het apparaat met de vergrendelingsknop boven op het accessoire (FIG 1).
- Was uw haar, droog het goed af met een handdoek en kam het zorgvuldig uit met een kam met grove tanden.
- Droog uw haar met een föhn of met het apparaat met de blaasmond erop (5). Laat het wel vochtig.
- Zet het bovenste haar vast met een klem en begin met de onderste lokken.
- Kies de juiste temperatuur:
 - Niveau I voor dun haar
 - Niveau II voor dik haar

Brushen (FIG 2)

- Plaats de rotende borstel met een diameter van 40 mm (1) op het apparaat.
- Neem een haarlok van ongeveer 3 cm breed.
- Plaats het apparaat onder de haarlok.
- Houd de haarlok in een rechte hoek van 90° vanaf uw hoofd, zodat de haren eronder niet in de borstel verstrikt raken.
- Laat de borstel over de lok glijden en draai hem zonder dat de haarlok zich er volledig rond wikkelt. Herhaal deze beweging enkele keren terwijl u de borstel van de haarwortels naar de punten laat glijden.
- Eindig met een Cool-shot om het kapsel te fixeren. Opmerking: met de Cool-shot-stand blijft de roterende borstel stil.
- NB: Om de haarlok automatisch rond de draaikop te wikkelen, houdt u de knob voor de draairichting (links of rechts) ingedrukt tijdens het föhnen. De draairichting (links of rechts) komt overeen met de manier waarop u de föhn vasthoudt en met het gewenste effect van het brushen (naar binnen of naar buiten). Zodra u de knop loslaat, stopt de kop met draaien.

Ontkrullen voor steil haar of met volume vanaf de wortel

- Plaats de Ceramic-kam (3) op het apparaat.
- Ontkrullen voor steil haar (FIG 3): Draai het regelwielje (4) op ontkrullen (a) en neem een haarlok van ongeveer 3 cm breed. Plaats de keramische kam boven de haarlok (tanden van de kam naar beneden) en laat het apparaat langzaam over de haarlok glijden, vanaf de wortel tot aan de punt. Zorg ervoor dat de kam goed door het haar heen gaat, gebruik indien nodig uw andere hand om de haarlok goed te leggen.
- Ontkrullen met volume vanaf de wortel (FIG 4): Draai het regelwielje (4) op volume vanaf de wortel (b) en plaats de Ceramic-kam onder de haarlok bij de wortels (tanden van de kam naar boven). Houd het apparaat even in deze positie en laat het daarna langs de lok glijden, van de wortels tot aan de punten.

Afwerkingen

- Plaats de ronde borstel met een diameter van 30 mm (2) op het apparaat. De diameter van deze borstel is bijzonder geschikt voor de afwerking van uw kapsel (pony, punten of wortels).
- Neem een haarlok van ongeveer 3 cm breed.
- Plaats het apparaat boven of onder de haarlok, afhankelijk van het gewenste resultaat (punten naar binnen of naar buiten gedraaid).
- Laat het apparaat langzaam over de hele lok glijden, vanaf de wortels tot aan de punten.
- Leg extra druk op de punten door de lok rond de borstel te wikkelen. Houd het apparaat even in deze positie en eindig met een Cool-shot om het kapsel te fixeren.

ONDERHOUD

- Haal het apparaat uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of opbergt.
- Wir raden u aan de opzetstukken regelmatig schoon te maken om te voorkomen dat haren, verzorgingsproducten enz. zich ophopen. Verwijder eerst de accessoires van het apparaat. Gebruik een kam om haren uit de borstels te verwijderen. Gebruik een droge of licht bevochtigde tissue voor de plastic en keramieken oppervlakken.
- Om het volle rendement van het apparaat te behouden, moet u de filter achteraan regelmatig uithalen om opgehoopt stof te verwijderen.

ITALIANO

ASS20E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Spazzola rotante Ceramic Ø 40 mm (1)
- Spazzola rotonda Ø 30 mm (2)
- Pettine lisciante con rivestimento Ceramic (3) con rotella di regolazione (4): lisciatura (a) / volume radice (b)
- Concentratore (5)
- Potenza 600W
- Tecnologia a ioni: brillantezza e funzione antistatica
- 2 livelli di temperatura + posizione «aria fresca» (6)
- Pulsante di selezione del senso di rotazione della testa rotante (7)
- Filtro posteriore oscillante (8)

UTILIZZO

- Prima di accenderlo, scegliete l'accessorio che preferite e inseritelo sul corpo dell'apparecchio. Quindi bloccatelo utilizzando il pulsante di bloccaggio situato sull'estremità superiore dell'accessorio (FIG 1).
- Dopo lo shampoo, frizionate bene i capelli con un asciugamano, quindi districateli con cura con un pettine a denti larghi.
- Pre-asciugate i capelli con un asciugacapelli o con un apparecchio dotato di concentratore (5) lasciandoli umidi.
- Rialzate i capelli della parte superiore con una pinza, cominciando a lavorare sulle ciocche della parte inferiore.
- Selezionate la temperatura desiderata:
 - Livello I per capelli fini
 - Livello II per capelli spessi

Brushing (FIG 2)

- Posizionate la spazzola rotante Ø 40 mm (1) sul corpo dell'apparecchio.
- Prendete una ciocca di capelli larga circa 3 cm.
- Posizionate l'apparecchio sotto la ciocca.
- Sollevate la ciocca formando un angolo retto di 90° rispetto al cranio in modo che i capelli sottostanti non si aggroviglino.
- Fate scorrere la spazzola sulla ciocca e fatela ruotare evitando che la ciocca compia un giro completo; ripetete più volte il gesto facendo scorrere la spazzola dalla radice alle punte.
- Terminate con un colpo di aria fredda per fissare l'acconciatura. Nota: con la posizione aria fresca, la spazzola rotante si blocca.
- NB: Per avvolgere automaticamente la ciocca di capelli attorno alla testina rotante, premete il pulsante per selezionare il senso di rotazione a destra o sinistra e mantenele la pressione durante il brushing. Il senso di rotazione a destra o a sinistra dipenderà dall'impostazione nonché dall'effetto del brushing desiderato interno o esterno. Per interrompere la rotazione, lasciate il pulsante.

Lisciatura compatta o con volume alla radice

- Posizionate il pettine Ceramic (3) sul corpo dell'apparecchio.
- Per una lisciatura compatta (FIG 3): Ruotate la rotella di regolazione (4) su lisciatura (a) e prendete una ciocca di capelli larga circa 3 cm. Posizionate il pettine Ceramic al di sopra della ciocca, (denti del pettine rivolti verso il basso) e fate scorrere delicatamente l'apparecchio lungo la ciocca dalle radici alle punte. Verificate che il pettine penetri nella capigliatura; se necessario, aiutatevi con l'altra mano per tendere la ciocca.
- Per una lisciatura con volume alla radice (FIG 4): Ruotate la rotella di regolazione (4) su volume alla radice (b) e posizionate il pettine Ceramic al di sotto della ciocca alla radice dei capelli (denti del pettine rivolti verso l'alto). Mantenele per qualche istante questa posizione, quindi fate scorrere delicatamente l'apparecchio lungo la ciocca dalle radici alle punte.

Finiture

- Posizionate la spazzola rotonda Ø 30 mm (2) sul corpo dell'apparecchio. Il suo diametro è particolarmente adatto alle finiture (frangia, punte o radici).
- Selezionate una ciocca di capelli larga circa 3 cm.
- Posizionate l'apparecchio sopra o sotto la ciocca secondo l'effetto desiderato (punte rivolte all'interno o all'esterno).
- Fate scorrere delicatamente l'apparecchio lungo la ciocca dalle radici alle punte.
- Insistete sulle punte avvolgendo la ciocca intorno alla spazzola. Mantenele qualche istante in questa posizione e terminate con un colpo di aria fredda per fissare l'acconciatura.

MANUTENZIONE

- Staccate l'apparecchio e lasciatelo raffreddare completamente prima di pulirlo o di riporlo.
- Vi consigliamo di pulire regolarmente gli accessori per evitare l'accumulo di capelli, di prodotti per capelli, ecc. Rimuovete innanzitutto gli accessori dal corpo dell'apparecchio. Utilizzate un pettine per rimuovere i capelli dalle spazzole. Utilizzate un panno asciutto o leggermente umido per le superfici in plastica o in ceramica.
- Per prolungare la durata di vita dell'apparecchio, estrarre il filtro posteriore regolarmente per rimuovere l'accumulo di polvere.

ESPAÑOL

ASS20E

Consulte las consignas de seguridad antes de usar el aparato.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cepillo giratorio cerámico Ø 40 mm (1)
- Cepillo redondo Ø 30 mm (2)
- Peine alisador con revestimiento cerámico (3) con rueda de ajuste (4): alisado (a) / volumen en la raíz (b)
- Concentrador (5)
- Potencia 600W
- Tecnología iónica: brillo y sin electricidad estática
- 2 niveles de temperatura + posición «aire frío» (6)
- Botón de selección del sentido de rotación del cabezal giratorio (7)
- Filtro trasero inclinable (8)

MODO DE EMPLEO

- Antes de encenderlo, escoja el accesorio que necesite y colóquelo en la estructura del aparato. Bloquee-o con el botón para este fin situado en la parte superior del accesorio (FIG 1).
- Después del lavado, séquese bien el cabello con una toalla y desenredelo con cuidado con un peine de peñas anchas.
- Realice un secado previo del cabello con un secador o con el aparato provisto del concentrador (5). Dejele húmedo.
- Sujete los mechones de la parte superior con la ayuda de una pinza y empiece a trabajar con los mechones de la parte inferior.
- Seleccione la temperatura deseada:
 - Nivel I para cabello fino
 - Nivel II para cabello grueso

Peinado (FIG 2)

- Coloque el cepillo giratorio Ø 40 mm (1) en el cuerpo del aparato.
- Tome un mechón de unos 3 cm de ancho.
- Coloque el aparato bajo el mechón.
- Levante el mechón unos 90° en ángulo recto con respecto al cráneo para que el cabello de debajo no se enrede.
- Deslice el cepillo sobre el mechón haciendo girar el cepillo sin que el mechón de una vuelta completa; repita este paso más veces deslizando el cepillo de la raíz a las puntas.
- Acabe con un soplo de aire frío para fijar el peinado. Observación: en la posición de aire frío, el cepillo giratorio se queda fijo.
- Nota: Para enrollar automáticamente el mechón de cabello alrededor del cabezal rotatorio, pulse el botón para seleccionar el sentido de rotación deseado (a derecha o izquierda) y manténgalo pulsado durante el peinado. La elección del sentido de rotación a derecha o izquierda depende de la forma de sujeción del aparato y del efecto deseado para el peinado, hacia el interior o el exterior. Detenga la rotación soltando el botón.

Alisado o alisado con volumen en la raíz

- Coloque el peine cerámico (3) en el cuerpo del aparato.
- Para alisar (FIG 3): Gire la rueda de ajuste (4) a «alisado» (a) y sujete un mechón de cabello de unos 3 cm de ancho. Coloque el peine cerámico en la parte superior del mechón (púas del peine hacia abajo) y deslice delicadamente el aparato a lo largo del mechón de la raíz a la punta. Asegúrese de que el peine penetra bien el cabello; ayúdese con la otra mano para extender el mechón.
- Para alisar con volumen en la raíz (FIG 4): Gire la rueda de ajuste (4) a «volumen en la raíz» (b) y coloque el peine cerámico por debajo del mechón, en la raíz del cabello (púas del peine hacia arriba). Quédese unos instantes en esta posición, a continuación, deslice suavemente el aparato a lo largo del mechón, de la raíz a la punta.

Acabados

- Coloque el cepillo redondo Ø 30 mm (2) en el cuerpo del aparato. Su diámetro es especialmente adecuado para los acabados (flequillo, puntas o raíces).
- Elija un mechón de unos 3 cm de ancho.
- Coloque el aparato por encima o por debajo del mechón según el efecto deseado (puntas hacia dentro o hacia fuera).
- Deslice delicadamente el aparato a lo largo del mechón de la raíz a la punta.
- Haga hincapié en las puntas enrollando el mechón alrededor del cepillo. Quédese unos instantes en esta posición y acabe con un soplo de aire frío para fijar el peinado.

MANUTENIMIENTO

- Antes de limpiar o guardar el aparato, desconéctelo y deje que se enfríe por completo.
- Le aconsejamos que limpie regularmente los accesorios para evitar la acumulación de cabellos, productos capilares, etc. Retire previamente los accesorios del cuerpo del aparato. Para retirar los cabellos de los cepillos, use un peine. Para las superficies plásticas o cerámicas, use un paño seco o ligeramente húmedo.
- Para prolongar la vida del aparato, retire el filtro trasero a menudo para quitar la acumulación de polvo.

PORTUGUÊS

ASS20E

Consulte previamente os conselhos de segurança.

CARATERÍSTICAS DO PRODUTO

- Escova rotativa em cerâmica Ø 40 mm (1)
- Escova redonda Ø 30 mm (2)
- Pente alisador com revestimento em cerâmica (3) com roda de regulação (4): alisamento (a) / volume das raízes (b)
- Concentrador (5)
- Potência 600W
- Tecnologia iónica: brilho e efeito anti estático
- 2 níveis de temperatura + posição de "ar fresco" (6)
- Botão de seleção do sentido de rotação da cabeça rotativa (7)
- Filtro traseiro basculante (8)

UTILIZAÇÃO

- Antes da utilização, escolha o acessório que lhe convém e coloque-o na base do aparelho. Bloqueie-o com o botão de bloqueio situado no fundo do acessório (FIG 1).
- Após lavar o seu cabelo, seque-o bem com uma toalha e desembarace-o utilizando um pente grosso.
- Seque os seus cabelos ligeiramente com um secador ou um aparelho com concentrador (5). Deixe-os molhados.
- Levante as madeixas superiores do seu cabelo com uma mola para começar a trabalhar nas madeixas inferiores.
- Seleccione a temperatura adequada:
 - Nivel I para cabelo fino
 - Nivel II para cabelo espesso

Escovagem (FIG 2)

<p>SVENSKA</p>					
ASS20E					

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

<p>SVENSKA</p>					
ASS20E					

PRODUKTSPECIFIKATIONER

- Roterande keramik borste Ø 40 mm (1)
- Rund borste Ø 30 mm (2)
- Plattningsskam med keramik beläggning (3) och reglerhjul (4): plattning(a)/volym vid rötterna (b)
- Koncentrationsmunstycke (5)
- Effekt 600W

- Jonteknik: ger glans och motverkar statiskt hår
- 2 temperaturnivåer + kallflustsläge (6)

- Knapp för riktningssval för det roterande huvudet (7)

- Omställbart bakre filter (8)

ANVÄNDNING

• Välj önskat tillbehör och skruva i det i apparatens skaft innan du startar den.

Läs med läsknappen på tillbehörets topp (bild 1).

• Torka håret väl med en handduk efter sprämponering och red ut det omsorgsfullt med en glstandad kam.

• Förorka håret med en hårfön eller med apparaten tillsammans med koncentrationsmunstycket (5). Låma det fuktigt.

• Lyft upp håret med hjälp av en hårmål och börja bearbeta håret undertill.

- Välj lämplig temperatur:
 - Nivå I för tunt hår
 - Nivå II för tjockt hår

- Fönborstning (BILD 2)**
- Placera den 40 mm breda, roterande borsten (1) på apparatens skaft.
 - Ta en ungefär 3 cm stor slinga.
 - Placera apparaten under slingan.
 - Lyft upp slingan i 90° i vinkel med hårbösten så att håret under inte trasslar in sig.
 - Låt borsten glida längs slingan och vrid den utan att slingan vrids ett helt varv. Uppreå rörelsen flera gånger medan du låter borsten glida från rötterna till topparna.
 - Avsluta med kall luft för att fixera frisyrn. Observera att den roterande borsten inte rör sig i kallflustslägen.

OBS! För att automatiskt rulla upp hårslingan runt det roterande skafet ska du trycka på knappen för att välja rotation åt höger eller vänster och hålla ner knappen tills du är klar. Du väljer rotationsriktning åt höger eller vänster beroende på handgrepp och önskad effekt (inåt eller utåt). Avbryt rotationen genom att släppa upp knappen.

- Plattning för rakt hår eller plattning med volym vid rötterna**
- Placera den keramiska kammn (3) på apparatens skaft.
 - Plattning för rakt hår (BILD 3): Vrid reglerhjulet (4) till "plattning" (a) och ta en slinga som är ungefär 3 cm stor. Placera den keramiska kammn på hårslingan (kammens tänder nedåt) och låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna. Kontrollera att piggnarna verkligen går in i håret. Vid behov, håll slingan sträckt med andra handen.
 - För plattning med volym vid rötterna (BILD 4): Vrid reglerhjulet (4) till "volym vid rötterna" (b) och placera keramikammen under hårslingan vid rötterna (med kammens tänder uppåt). Håll positionen i några ögonblick och låt sedan apparaten glida långsamt längs slingan ner mot topparna.

Finish

• Skruva på den 30 mm breda rundborsten (2) på apparatens skaft. Borstens diameter är särskilt anpassad för finish (lugg, toppar eller rötter).

• Välj ut en ungefär 3 cm stor slinga.

• Placera apparaten på eller under slingan beroende på önskad effekt (topparna inåt eller utåt).

- Låt apparaten glida långsamt längs slingan från rötterna till topparna.
- Arbeta med topparna genom att rulla slingan runt borsten. Håll kvar några ögonblick i det här läget och avsluta sedan genom att blåsa kall luft för att fixera frisyrn.

UNDERHÅLL

• Dra ur sladden och låt apparaten svalna helt innan du gör rengör den eller lägger undan den.

• För att undvika ansamling av hår, hårvård produkter osv. rekommenderar vi att regelbundet rengör tillbehören. Dra först av tillbehör från apparatens skaft. Ta bort håret från borsten med en kam. Använd en tor eller lätt fuktad trasa för att torka av plast- och keramiktytor.

• För att förlänga apparatens livslängd bör det bakre filtret regelbundet tas ut och tömmas på damm.

• Koble apparaten från strömmettet og la det kjøle helt ned for det rengjøres eller pakkes vekk.

• Vi anbefaler å rengjøre tilbehørene jevntlig for å unngå oppsamling av hår, hårpleieprodukter osv. Ta først tilbehøret av apparatet. Fjern hår fra borsten med en kam. Bruk en torr eller lett fuktig klut for keramiske- eller plastoverflater.

• For å forlenge levetiden til apparatet, fjern og rengjør det bakre filteret regelmessig for å unngå opphoping av støv.

<p>NORSK</p>					
ASS20E					

Les sikkerhetsinstruksjonene for bruk.

<p>NORSK</p>					
ASS20E					

BRUK

• Velj passende tilbehør, og sett det på plass før du slår på apparatet. Les det ved hjelp av låsekappen som er på toppen av tilbehøret (FIG. 1).

• Etter å ha vasket håret, tørk det godt i håndkle, og gre det med en kam med store tagger.

• Tørk først håret med en hårføner, eller bruk apparatet med konsentratoren (5). La det være fuktig.

• Løft håret ved hjelp av en hårklemme, og begynn å arbeide med håret nedenfra.

- Velg passende temperatur for håret:
 - Nivå I for tynt hår
 - Nivå II for tykt hår

- Børsting (FIG.2)**
- Plasser den roterende borsten Ø 40 mm (1) på apparatet.
 - Ta en hårløkk som er bredde på ca. 3 cm.
 - Plasser apparatet under lokken.
 - Løft hårløkken i en 90° rett vinkel i forhold til hodet, slik at håret på undersiden ikke vikles sammen.
 - La borsten gå over hårløkken ved å vri borsten uten at lokken gjør en hel rundløkke; gjenta denne bevegelsen flere ganger ved å la borsten gå fra hårtøtten til hårtuppene.
 - Avslut med kall luft for å fixera frisyrn. Observera att den roterande borsten reuter ikke i kallfluststillingen.

NB: For å automatisk rulle opp hårløkken rundt det roterende hodet, trykk inn knappen for høyre eller venstre rotasjonsretning, og hold den inne under handlingen med borsten. Høyre eller venstre rotasjonsretning tilsvarer håndgrepet, samt den ønskede effekten, med børsting innover eller utover.

Stans rotasjonen ved å slippe opp knappen.

- Rettt glatting eller glatting med volum ved røtten**
- Plasser den keramiske kammn (3) på apparatet.
 - Før en rett glatting (FIG. 3): Vri reguleringshjulet (4) til «glatting» (a), og ta en hårløkk som er omtrent 3 cm stor. Plasser den keramiske kammn på hårløkken (kammens tenner nedover) og la apparatet gli langsomt langs lokken fra hårtøttena til hårtuppene. Pass på at kammens trenger godt inn i håret. Bruk den andre hånden for å holde hårløkken.
 - Før glatting med volum ved hårtøttena (FIG. 4): Vri reguleringshjulet (4) til «volum ved hårtøtten» (b), og plasser den keramiske kammn under hårløkken ved røtten (kammens tenner oppover). Hold posisjonen et øyeblikk, og la deretter apparatet gli langsomt langs lokken og helt ut til tuppen.

- Sluttbehandlinger**
- Plasser den 30 mm runde borsten (2) på toppen av apparatet. Borstens diameter er spesielt egnet for sluttbehandlinger (lugg, hårtupper eller hårråtter).
 - Velg en håndlukk med en bredde på ca. 3 cm.
 - Plasser apparatet over eller under lokken avhengig av ønsket resultat (med hårtuppene vendt innover eller utover).
 - La apparatet gli forsiktig langs hårløkken, fra hårtøttena til hårtuppene.
 - Arbeid ekstra på tuppene ved å rulle hårløkken rundt borsten. Hold posisjonen et øyeblikk, og fullfør med å blåse litt frisk luft for å feste frisyrn.

VEDLIKEHOLD

• Koble apparatet fra strømmettet og la det kjøle helt ned for det rengjøres eller pakkes vekk.

• Suosittelemme tarkivkeiden säännöllistä puhdistamista hiusten, hiustenhoitotuotteiden tms. kerääntymisen estämiseksi. Poista tarvikkeet laitteen rungosta ennen puhdistusta. Poista harjoihin jääneet hiukset kammalla. Puhdistusta laitteen muoviest ja keramiset pinnat kuivalla tai hyyink kevyesti kostutetuilla linaalilla.

• Pidennä laitteen käyttöikää irrottamalla takasuodatin säännöllisesti ja puhdistamalla se pölystä.

<p>SUOMI</p>					
ASS20E					

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.

<p>SUOMI</p>					
ASS20E					

TUOTTEEN OMINAISUUDET

- Pyyriivä harja keramiinin Ø 40 mm (1)
- Pyyriivä harja Ø 30 mm (2)
- Suoristuskampa keramiisella pinnoitteella (3) säätöpyörällä (4): suoristus (a) / tuheuttaja tyveen (b)
- Muotoilusuutin (5)
- Teho 600 W
- Ionitekniiikka: kiiiltoa ilman sähköisyyttä
- Kaksi lämpötilatasoa + « kylmäilma » -toiminto (6)
- Pyyriivän pään pyörimis suunnan valintapainike (7)
- Irrotettava takasuodatin (8)

KÄYTTÖ

• Valitse ennen laitteen kytkemistä päälle sopiva tarvike ja aseta se laitteen runkoon. Kiinnitä tarvike sen kärjessä olevalla kiinnityspainikkeella (KUVA 1).

• Kuivaa hiukset shampooosun jälkeen puhtoiseella ja selvällä ne huolellisesti suuپیikkiseellä kammalla.

• Esikuiivaa hiukset hiustenkuivaajalla tai myötelisuuttimella varustetulla laitteella (5). Jätä hiukset kosteiksi.

• Noista ylemmät hiukset pinnillä ylös ja aloita käsittely alemmista hiussuorturista.

• Valitse sopiva lämpötila:

- Taso I ohuille hiuksille
- Taso II paksuille hiuksille

- Föönauus (KUVA 2)**
- Aseta pyörivä Ø 40 mm harja (1) laitteen runkoon.
 - Erötelte hiuksista leveydeltään noin 3 cm hiussuortuva.
 - Aseta laite suortuvan alle.
 - Noista hiussuortuva 90° suoraan kulmaan hiuspohtiaan nähden, jotta alla olevat hiukset eivät sekoitu siihen.
 - Kuiivuta harjaa hiussuortuavaa pitkin harjaa pyörittämällä ilman, että suortuva lieriytyi kokonaan harjan ympärille. Toista samaa useita kertoja joi uttamalla harjaa hiusten tyvestä latvoihin.

• Hiuusteille kampaussuunnin kylmäilma-toiminnolla. Huomautus: jos käytät kylmäilma-toimintoa, pyörivä harja ei liiku.

HUOMIO: Hiussuortuva kiertyy automaattisesti pyörivän pään ympärille, kun painat painikkeita valitaksesi oikean tai vasemman pyörimis suunnan ja pidät painikkeen pohjassa föönauuksen ajan. Oikea tai vasen pyörimis suunta vastaa laitteen pituusuntaa kädessä sekä hiusten käänntämistä ulos- tai sisäänpäin föönauuksen aikana. Harja lakkaa pyörimästä, kun et enää paina painikkeita.

- Tavallinen suoristus tai hiusteitä kohottava suoristus**
- Aseta keramiinin kampa (3) laitteen runkoon.
 - Tavallinen suoristus (KUVA 3): Käännä säätöpyörä (4) suoristusaseton (a) ja erota hiuksista leveydeltään noin 3 cm hiussuortuva. Aseta keraaminen kampa hiussuortuvan yläpuolelle (kammn piikit alaspäin) ja liiu utta laitetta hitaasti hiussuortuavaa pitkin tyvestä latvoihin. Tarkista, että kampa työntyy kunnolla hiuksiin. Vedä tarvittaessa hiussuortuavaa suoraiksi toisella kädellä.
 - Hiusteitä kohottava suoristus (KUVA 4): Käännä säätöpyörä (4) hiustysten kohotusaseton (b) ja aseta keramiinin kampa hiussuortuvan alapuolelle hiustysten (kammn piikit ylöspäin). Pidä kampaä hetki tässä asennossa ja liiu utta laitetta sitten hitaasti hiussuortuavaa pitkin tyvestä latvoihin.

- Viimeisteily**
- Aseta pyöreä 30 mm harja (2) laitteen runkoon. Tämän harjan halkaisija sopii erinomaisesti hiusten viimeisteilyn (otsatukka, latvat tai tyvi).
 - Valitse hiuksista leveydeltään noin 3 cm hiussuortuva.
 - Aseta laite hiussuortuvan ylä- tai alapuolelle haluamasi tyyllin mukaan (latvat sisään- tai ulospäin).
 - Liuu utta laitetta hitaasti hiussuortuavaa pitkin tyvestä latvoihin.
 - Käytä latvoihin aikaa pyörittämällä suortuavaa harjan ympärille. Pidä harjaa muutama hetki tässä asennossa ja viimeistele kampaussuen kiinnitys kylmäilma-toiminnolla.

HUOLTO

• Kytke laite irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kunnolla ennen puhdistamista tai laittamista säilytykseen.

• Suosittelemme tarkivkeiden säännöllistä puhdistamista hiusten, hiustenhoitotuotteiden tms. kerääntymisen estämiseksi. Poista tarvikkeet laitteen rungosta ennen puhdistusta. Poista harjoihin jääneet hiukset kammalla. Puhdistusta laitteen muoviest ja keramiset pinnat kuivalla tai hyyink kevyesti kostutetuilla linaalilla.

• Pidennä laitteen käyttöikää irrottamalla takasuodatin säännöllisesti ja puhdistamalla se pölystä.

<p>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</p>					
ASS20E					

Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας.

<p>ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ</p>					
ASS20E					

ΧΡΗΣΗ

• Πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής, επιλέξτε το κατάλληλο εζάρτημα και τοποθετήστε το στο σόα της συσκευής. Κλειδίστε το με τη βοηθεια του κομπούμι κλειδαύματος που βρίσκεται στο πάνω μέρος του εζάρτηματος (ΕΙΚ 1).

• Μετά το λούσιμο, σκουπίστε καλά τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και ξεμαρμολέστε τα προσοκτικα χρησιμοποιώντας μια χτένα με αρσά δόντια.

• Προ-στεγνώστε τα μαλλιά σας με σσοουφ ή συσκευή με ενσωματωμένο σόαμο συγκέντρωσης αέρα (5). Αρρώστε τα νατά.

• Πιούστε τα μαλλιά ψηλά με ένα ταυμάδακι και αρχίστε να δουλεύετε πρώτα από τις εσωτερικές τούφες.

- Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία:
 - Επίπεδο I για λεπτά μαλλιά
 - Επίπεδο II για μαλλιά με χοντρή τρίχα

- Βούρτσισμα (ΕΙΚ 2)**
- Τοποθετήστε την περιστρεφόμενη βούρτσα διαμέτρου 40 mm (1) στο σόα της συσκευής.
 - Πιούστε μια τούφα μαλλιών πάχους περίπου 3 cm.
 - Τοποθετήστε τη συσκευή κάτω από την τούφα.
 - Σπλώστε τη τούφα σε γωνία 90° σε σχέση με το κεφάλι, να μια μην μπλεχτούν οι εσωτερικές τούφες.
 - Γιατρώστε τη βούρτσα στην τούφα περιστρέφοντας τη βούρτσα χωρίς τη τούφα να κάνει έναν ολόκληρο γύρο. Επαναλάβετε την κίνηση αρκετές φορές/γυρίωντάς της βούρτσα από τη ρίζα μέχρι τις άκρες.
 - Ολοκληρώστε με ψυχρό αέρα για φερίσματος του χτένιασματος. Σημείωση: με τη ρύθμιση «ψυχρό αέρα», η περιστρεφόμενη βούρτσα παραμένει σταθερή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να τυλιέστε αυτόματα την τούφα των μαλλιών γύρω από την περιστρεφόμενη κεφαλή, πατήστε το κομπύ για να επιλέξετε τη δεξιάστροφή ή την αριστερόστροφή κατεύθυνση περιστροφής και συνεχίστε να πιέζετε κατά το βούρτσισμα. Η δεξιάστροφή ή η αριστερόστροφή κατεύθυνση περιστροφής αντιστοιχεί τούστο στο κράτσμα της βούρτσας όοο και στο επιθυμητό αποτέλεσμα του χτένιασματος, προς την εζωτερική ή την εζωτερική πλευρά του προσώπου σας. Σταματήστε την περιστροφή απευθερώνοντας το κομπύ.

- Αυτοστρό ίσωμα ή ίσωμα με όγκο από τη ρίζα**
- Τοποθετήστε τη χτένα Ceramic (3) στο σόα της συσκευής.
 - Για αυτοστρό ίσωμα (ΕΙΚ 3): Γιατίστε τον τροχόμο ρύθμισης (4) στη λειτουργία «ίσωματος» (a) και πιούστε μια τούφα πάχους περίπου 3 cm. Τοποθετήστε τη χτένα Ceramic πάνω στην τούφα των μαλλιών (δόντια της χτένας προς τα κάτω) και γλιώτρωστε απόλά τη συσκευή κατά μήκος της τρούφας από τη ρίζα μέχρι τις άκρες. Φρονιште η χτένα να εγχειρεί καλά στα μαλλιά. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το άλλο χέρι για να τεντώσετε την τούφα.
 - Για ίσωμα με όγκο από τη ρίζα (ΕΙΚ 4): Γιατίστε τον τροχόμο ρύθμισης (4) στη λειτουργία για «όγκο από τη ρίζα» (b) και τοποθετήστε τη χτένα Ceramic κάτω από την τούφα στη ρίζα των μαλλιών (δόντια της χτένας προς τα πάνω). Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα σε αυτήν τη θέση και γλιώτρωστε απόλά τη συσκευή κατά μήκος της τούφας από τη ρίζα μέχρι τις άκρες.

Θίνισμα

- Τοποθετήστε τη στρωγγυλή βούρτσα διαμέτρου 30 mm (2) στο σόα της συσκευής. Η διάμετρός της είναι ιδιαίτερα κατάλληλη για το φίνισμα (φράντζα, άκρες ή ρίζα).
- Επιλέξτε μια τούφα μαλλιών πάχους περίπου 3 cm.
- Τοποθετήστε τη συσκευή ή κάτω από την τούφα ανάλογα με το επιθυμητό αποτέλεσμα (όπως γυρισμένος προς, τα μέσα προς τα έξω).
- Γιατρώστε απόλά τη συσκευή κατά μήκος της τρούφας από τη ρίζα μέχρι τις άκρες.

- ΥΠΗΡΧΗΣΗ**
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρூοεί εντελώς πριν από τον καθαρισμό ή την αποθήκευση.
 - Σας συμβουλεύουμε να καθαρίζετε το εζάρτηματα τακτικά για να αποτρέπεται η συσσώρευση τριχών, προϊόντων σάλιγγκ κ.λπ. Αφαιρείτε πρώτα τα εζάρτηματα του σόαματος της συσκευής. Χρησιμοποιήστε μια χτένα, για να απομακρύνετε τις τριχές από τη βούρτσα. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς νοτισμένο πανί, για να καθαρίσετε τις πλαστικές και τις κεραμικές επιφάνειες.
 - Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής, να αφαιρείτε τακτικά το πύω φίλτρο για να αποτρέπεται η συσσώρευση σκόνης.

<p>MAGYAR</p>					
ASS20E					

Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.

<p>A TERMÉK JELLEMZŐI</p>					
ASS20E					

HASZNÁLAT

• Przed włączeniem wybierz odpowiednie akcesorium i załóż je na korpus urządzenia. Zablockuj akcesorium za pomocą przycisku blokującego znajdującego się na czubku akcesorium (RYS. 1).

• Najmósaz időt csavarja egy törlőközzé e gondosan törölje meg a haját, majd bontsa ki egy nagyfokú fésűvel.

• A szűkített ellátott készülékek végézen előszörítsát és hagyja nedvesen a haját (5). Ne szárítsa meg teljesen, hagyja enyhén nedvesen.

• Egy csipesszel rögzítse a haját a fejletőn, és kezdje a műveletet az alul lévő hajszálakkal.

- Válassza ki az Önnék megfelelő hőmérsékletet:
 - I-es fokozat vékony szálú hajhoz
 - II-es fokozat vastag szálú hajhoz

Beszárítás (2. ábra)

• Helyezze a 40 mm-es forgókefét (1) a készülékre.

• Fogjon meg egy körülbelül 3 cm vastagságú hajtincset.

• Helyezze a készüléket a hajtincsre.

• Emelje meg a hajtincset 90 fokosra a koponyához viszonyítva, hogy az alul lévő hám ne gubancolódjon össze.

• Szúsztassa a keféi a hajtincs hosszában egy fogatva, hogy a hajtincs ne teygen egy teljes fordulatot; ismétélje meg többször a modulátot a hajtőlőtől a hajszálak végéig.

• Helyezze be néhány fűjszálat a frizura rögzítése érdekében. Megjegyzés: a hajtincsautomatikus rácsavarodás a forgófegyő. A beszárítás alatt tartsa folyamatosan lenyomva a gombot. A jobb vagy bal forgóirányú kiválasztásza a megfogottól illetve attól függ, hogy a hajtincset befelé vagy kifelé kívánja-e beszárítani. A gomb elengedésével állítsa me a kefe forgását.

- Hajegyenesítés vagy hajtőkieselés**
- Helyezze a kerámia fésűt (3) a készülékre.
 - Hajegyenesítés (2. ábra): Fordítsa el a szabályozókeket (4) a „simitás” (a) állásba és fogjon meg egy körülbelül 3 cm széles hajtincset. Helyezze a kerámiafésűt a hajtincsre a fésű fogai lefelé nézve) és a hajtőlőt kiindulva óvatosan csúsztassa a készüléket egészen a hajvégekéig. Ügyeljen arra, hogy a fésűsík behatoljon a hajba; szűkese eseten segitsen a másik kezével is a tincs megtartásában.
 - Hajtőkieselés (4. ábra): Fordítsa a szabályozókeket (4) a „hajtőkieselés” (b) állásba és helyezze a kerámia simítófejet a tincsr a haj tövénel (a fésű fogai felfelé néznek). Tartsa a készüléket néhány pillanattal a pozícióban, majd lassan csúsztassa végig a tincsen a haj tövétől egészen a hajszálak végéig.

- Utolsó simítások**
- Helyezze a 30 mm-es körkefét (2) a készülékre. A kefe átmérete kifejezetten az utolsó simításokhoz alkalmas (breton, hajvégek, hajtő).
 - Válasszon ki egy körülbelül 3 cm vastagságú hajtincset.
 - Helyezze a készüléket azon tincs alá vagy fölé, amelyet hangsúlyossá szeretne tenni (kifelé vagy befelé fordított hajvégek).
 - Lassan, óvatosan csúsztassa a készüléket a hajtincs hosszában, a gyökértől a hajszálak végé felé.
 - Ismétélje meg többször a hajvégekél, feltelkerve a tincset a kefére. - Tartsa a készüléket néhány pillanattal a pozícióban, majd fejezze be néhány fűjszáal a frizura rögzítése érdekében.

KARBANTARTÁS

• Húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehélni, mielőtt megtisztítja vagy eltelszi a helyére.

• A hajszálak, hajpóroló szerek stb. felhalmozódásának elkerülése érdekében javasoljuk a tartozékok rendszeres tisztítását. Tisztítás előtt mindig távolítsa el a tartozékokat a készülékről. A hajszálak kefékből történő eltávolítását fésűvel végezze. A műanyag és kerámia felületek tisztításához használjon száraz vagy enyhén nedves törlőkendőt.

• A készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen távolítsa el a hász szűrőt a por felhalmozódásának elkerülése érdekében.

<p>MAGYAR</p>					
ASS20E					

Przed użyciem zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa.

<p>POLSKI</p>					
ASS20E					

SPÓSÓB UŻYCIA

• Przed włączeniem wybierz odpowiednie akcesorium i załóż je na korpus urządzenia. Zablockuj akcesorium za pomocą przycisku blokującego znajdującego się na czubku akcesorium (RYS. 1).

• Pro uyciu włosów dokładnie osusz je ręcznikiem i starannie rozczesz za pomocą grzebienia o grubych zębach.

• Lekko posusz włosy suszarką lub za pomocą urządzenia wyposażonego w koncent